



Szp/FZ - 24/ONKO/386/2018

Wrocław, dnia 23.05.2018 r.

### INFORMACJA NR 5 DLA WYKONAWCÓW

Dyrektor Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego we Wrocławiu przy ul. Kamińskiego 73-a zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 ze zm.) – dalej uPzp - jako kierownik Zamawiającego przekazuje treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiającego do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na dostawę pn.: „Dostawa urządzeń medycznych różnych na wyposażenia Ośrodka Profilaktyki, Diagnostyki i Terapii nowotworów Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego we Wrocławiu ”

#### Zadanie nr 16 – myjnia do endoskopów

1. Czy Zamawiający wymaga myjni umożliwiającej asynchroniczne mycie i dezynfekcję dwóch endoskopów. Tylko takie rozwiązanie gwarantuje brak przestojów pomiędzy badaniami ponieważ w dowolnym momencie procesowania jednego endoskopu, można rozpocząć cykl mycia i dezynfekcji następnego instrumentu bez potrzeby czekania. Ponadto takie rozwiązanie redukuje zużycie o połowę mediów oraz środków myjących w przypadku procesowania tylko jednego endoskopu.

**Odpowiedź:**

Zamawiający wymaga myjni umożliwiającej asynchroniczne mycie i dezynfekcję dwóch endoskopów.

2. Ze względu na fakt, że na rynku dostępnych jest wiele urządzeń, umożliwiających szybkie procesowanie endoskopu, czy Zamawiający wymaga urządzenia, w którym w pełni automatyczny cykl trwa nie więcej niż 30 minut?

**Odpowiedź:**

Zamawiający wymaga urządzenia, w którym w pełni automatyczny cykl trwa nie więcej niż 30 minut.

3. Czy Zamawiający wymaga by urządzenie posiadało specjalną tubę do umieszczenia sondy endoskopu, która uniemożliwia stykanie lub krzyżowanie się powierzchni sondy, jak również zabezpiecza endoskop przed zbytnim zwinięciem w komorze?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wymaga a dopuszcza urządzenie posiadające specjalną tubę do umieszczenia sondy endoskopu, która uniemożliwia stykanie lub krzyżowanie się powierzchni sondy, jak również zabezpiecza endoskop przed zbytnim zwinięciem w komorze.

4. Czy Zamawiający wymaga aby zgodnie z treścią normy PN-EN ISO 15883-4, 5.2.2.4 każdy kanał endoskopu był zasilany niezależnie, pod różnym ciśnieniem, w zależności od średnicy kanału przez osobną pompę? Zasilanie wszystkich kanałów pod tym samym ciśnieniem niesie ze sobą poważne ryzyko uszkodzenia kanałów o najmniejszych średnicach.

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wymaga a dopuszcza zgodnie z treścią normy PN-EN ISO 15883-4, 5.2.2.4 każdy kanał endoskopu był zasilany niezależnie, pod różnym ciśnieniem, w zależności od średnicy kanału przez osobną pompę**

5. Ponieważ na rynku dostępne są różne endoskopy, o różnej ilości i średnicach kanałów, czy Zamawiający wymaga by urządzenie posiadało minimum 12 pomp, co daje gwarancje podłączenia dwóch, 6-kanałowych endoskopów?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wymaga a dopuszcza by urządzenie posiadało minimum 12 pomp, co daje gwarancje podłączenia dwóch, 6-kanałowych endoskopów.**

6. Czy Zamawiający wymaga by urządzenie posiadało wbudowaną drukarkę?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wymaga by urządzenie posiadało wbudowaną drukarkę.**

7. Czy Zamawiający wymaga by myjnia umożliwiała identyfikację personelu, endoskopów oraz pacjentów za pomocą systemu kodów kreskowych wprowadzanych do pamięci myjni za pomocą skanera?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wymaga by myjnia umożliwiała identyfikację personelu, endoskopów oraz pacjentów za pomocą systemu kodów kreskowych wprowadzanych do pamięci myjni za pomocą skanera.**

8. Czy Zamawiający wymaga, aby zgodnie z pkt. 5.2.2.1 normy PN-EN ISO 15883-4, sterownik automatyczny myjni powodował wskazanie nieprawidłowości, jeżeli jeden lub więcej kanałów endoskopu jest zablokowanych (nieodróżnych)?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wymaga, aby zgodnie z pkt. 5.2.2.1 normy PN-EN ISO 15883-4, sterownik automatyczny myjni powodował wskazanie nieprawidłowości, jeżeli jeden lub więcej kanałów endoskopu jest zablokowanych (nieodróżnych)?**

9. Czy Zamawiający wymaga, aby myjnia w sposób ciągły monitorowała ciśnienie i przepływ roztworów roboczych niezależnie w każdym kanale?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wymaga, aby myjnia w sposób ciągły monitorowała ciśnienie i przepływ roztworów roboczych niezależnie w każdym kanale.**

10. Czy Zamawiający wymaga, aby myjnia posiadała możliwość otworzenia komory bez użycia rąk, np. przez przycisk nożny? Jest to rozwiązanie zalecane z uwagi na aspekty higieniczne i epidemiologiczne, ponieważ nie wymusza odkładania zanieczyszczonego endoskopu przez personel przed załadunkiem do myjni.

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wymaga, aby myjnia posiadała możliwość otworzenia komory bez użycia rąk, np. przez przycisk nożny.**

11. Czy Zamawiający wymaga by urządzenie umożliwiło wizualną identyfikację stanu pracy urządzenia bez potrzeby korzystania z panelu sterowania poprzez np. zmieniający kolory pasek LED lub obręcze wokół przycisków otwierania komór?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wymaga a dopuszcza powyższe rozwiązanie.**

12. Prosimy o podanie listy producentów, rodzajów, i modeli endoskopów, które będą procesowane w myjni w celu doboru i wyceny potrzebnych konektorów.

**Odpowiedź:**

**Na dzień dzisiejszy Zamawiający nie może określić listy producentów oraz jakich konektorów będzie wymagał.**

13. (zadanie 16, poz. 5) Czy Zamawiający dopuści rozwiązanie równoważne, tj. obudowę wykonaną ze stali malowanej proszkowo, z elementami wykonanymi ze stali nierdzewnej, z obudową wykonaną z tworzywa sztucznego odpornego na działaniu temperatury, kwasów i aldehydów?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza powyższe rozwiązanie.**

14. (zadanie 16, poz. 8) Czy Zamawiający dopuści zewnętrzny system do dezynfekcji oraz uzdatniania wody?

**Odpowiedź:**

**Czy Zamawiający dopuści zewnętrzny system do dezynfekcji oraz uzdatniania wody.**

15. (zadanie 16, poz. 9) Czy Zamawiający wymaga by urządzenie posiadało zabezpieczenie, uniemożliwiający przeprowadzenie cyklu w momencie, w którym przyłączy do testu szczelności nie zostało podłączone? Tylko takie rozwiązanie gwarantuje, że test szczelności będzie wykonywany podczas każdego cyklu, co daje gwarancje, że nie dojdzie do uszkodzenia endoskopu?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wymaga by urządzenie posiadało zabezpieczenie, uniemożliwiający przeprowadzenie cyklu w momencie, w którym przyłączy do testu szczelności nie zostało podłączone**

16. (zadanie 16, poz. 10) Ponieważ żadna z dostępnych na rynku myjni endoskopowych nie posiada czegoś takiego jak wbudowana suszarka endoskopu, dla wysuszenia endoskopu zgodnie z normą PN EN 16442 stosowane są np. specjalistyczne szafy endoskopowe, gdzie cykl suszenia trwa co najmniej półtorej godziny, czy Zamawiający dopuści rozwiązania, w których kanały endoskopu są przedmuchiwane na zakończenie procesu?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza rozwiązanie, w których kanały endoskopu są przedmuchiwane na zakończenie procesu.**

17. (zadanie 16, poz. 12) Prosimy o odstąpienie od wymogu możliwości dowolnego zaprogramowania poszczególnych etapów procesu mycia i dezynfekcji. Taki zapis jest z sprzeczny z wymaganiami ROZPORZĄDZENIA MINISTRA ZDROWIA z dnia 26 czerwca 2012 r. w sprawie szczegółowych wymagań, jakim powinny odpowiadać pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą (Załącznik nr 5 Szczegółowe wymagania, jakim powinny odpowiadać pomieszczenia i urządzenia pracowni badań endoskopowych) gdzie jest

wyraźne wskazanie, że myjnia ma zapewniać powtarzalny proces mycia i dezynfekcji. Dodatkowo norma PN-EN ISO 15883-4, na którą Zamawiający powołuje się w pkt. 26, określa, że wartość każdej zmiennej procesu, która wpływa na skuteczność cyklu, powinna być wstępnie ustalona, a regulacja powinna wymagać użycia kodu, klucza lub narzędzia. Możliwość dowolnej ingerencji użytkownika w ustawienia cyklu mogą w konsekwencji doprowadzić do uszkodzeń, endoskopu, myjni, lub utraty gwarancji dla urządzenia.

**Odpowiedź:**

**Zamawiający odstępuje od wymogu możliwości dowolnego zaprogramowania poszczególnych etapów procesu mycia i dezynfekcji.**

18. Dot. Zadanie nr 16 - myjka do endoskopów na 2 endoskopy jednorazowo-1 szt. pozycja 2 Czy  
~~Zamawiający wymaga aby funkcja „moduł archiwizacji procesu mycia zawierała identyfikację endoskopu~~  
typ i numer oraz identyfikację personelu i dane myjni, które pojawią się na wydruku potwierdzającym  
prawidłowe przeprowadzenie procesu mycia i dezynfekcji?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wymaga aby funkcja „moduł archiwizacji procesu mycia zawierała identyfikację endoskopu typ i numer oraz identyfikację personelu i dane myjni, które pojawią się na wydruku potwierdzającym prawidłowe przeprowadzenie procesu mycia i dezynfekcji.**

19. Dot. Zadanie nr 16 - myjka do endoskopów na 2 endoskopy jednorazowo-1 szt. pozycja 3  
Prosimy o podanie modeli i producentów endoskopów które posiada Zamawiający i z którymi ma  
współpracować oferowana myjnia.

**Odpowiedź:**

**Na dzień dzisiejszy Zamawiający nie może określić modeli i producentów endoskopów z którymi ma współpracować myjnia.**

20. Dot. Zadanie nr 16 - myjka do endoskopów na 2 endoskopy jednorazowo-1 szt. pozycja 7  
Czy Zamawiający dopuści wodę do ostatnie płukania o odpowiednich parametrach zapewniającą  
pozostawienie endoskopu w stanie dezynfekcji?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza wodę do ostatnie płukania o odpowiednich parametrach zapewniającą pozostawienie endoskopu w stanie dezynfekcji.**

21. Dot. Zadanie nr 16 - myjka do endoskopów na 2 endoskopy jednorazowo-1 szt. pozycja 12  
Czy ze względu na konieczność zapewnienie powtarzalności procesów mycia i dezynfekcji na  
właściwym poziomie Zamawiający zrezygnuje z zapisu „możliwość zaprogramowania  
poszczególnych etapów procesu mycia i dezynfekcji bezpośrednio z klawiatury sterującej”

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza proponowane rozwiązanie.**

22. Dot. Zadanie nr 16 - myjka do endoskopów na 2 endoskopy jednorazowo-1 szt. pozycja 15  
Czy Zamawiający dopuści myjnię z pomiarem temperatury przy użyciu czujników temperatury bez  
możliwością ich kalibracji?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie dopuszcza myjnię z pomiarem temperatury przy użyciu czujników temperatury bez możliwością ich kalibracji**

23. Dot. Zadania 16 pkt. 1. - Prosimy o doprecyzowanie czy Zamawiający wymaga załadunku dwóch endoskopów jednocześnie na wysuwany wózek załadowniczy?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza załadunek dwóch endoskopów jednocześnie na wysuwany wózek załadowniczy**

24. Dot. Zadania 16 pkt. 2. Prosimy o doprecyzowanie czy Zamawiający wymaga wbudowanej drukarki do archiwizacji danych i wydruków raportów procesu?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza wbudowanej drukarki do archiwizacji danych i wydruków raportów Procesu.**

25. Dot. Zadania 16 pkt. 3. Prosimy o doprecyzowanie rodzajów i typów endoskopów – lista – jakie Zamawiający posiada i zamierza myć i dezynfekować w oferowanym urządzeniu?

**Odpowiedź:**

**Na dzień dzisiejszy Zamawiający nie może określić rodzajów i typów endoskopów.**

26. Dot. Zadania 16 pkt. 16 Prosimy o doprecyzowanie czy Zamawiający wymaga wraz z dostawą urządzenia oprogramowania do archiwizacji do zainstalowania na wskazanym przez Zamawiającego komputerze zewnętrznym klasy PC?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza wraz z dostawą urządzenia oprogramowania do archiwizacji do zainstalowania na wskazanym przez Zamawiającego komputerze zewnętrznym klasy PC?**

27. Dot. Zadania 16 - Prosimy o doprecyzowanie czy zamawiający wymaga możliwości stosowania w oferowanym urządzeniu środków chemicznych różnych producentów i przekazania w wraz z ofertą listy producenta minimum 5 zestawów środków: środek myjący-środek dezynfekcyjny dostępnych na rynku polskim dopuszczonych przez producenta do stosowania w oferowanym urządzeniu?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wymaga możliwości stosowania w oferowanym urządzeniu środków chemicznych różnych producentów i przekazania w wraz z ofertą listy producenta minimum 5 zestawów środków: środek myjący-środek dezynfekcyjny dostępnych na rynku polskim dopuszczonych przez producenta do stosowania w oferowanym urządzeniu**

28. Dot. Zadania 16 - Czy zamawiający dysponuje wodą zdemineralizowaną pod ciśnieniem do zasilania oferowanej myjni co jest wymagane przez normę PN EN 15883-1 i 4. Jeśli nie to czy wymaga dostawy wraz z urządzeniem przynajmniej systemu zmiękczenia wody?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wymaga systemu zmiękczenia wody.**

29. Dot. pkt. 2- Czy Zamawiający uzna za spełniony warunek archiwizacji procesów mycia jeśli zaoferowana myjnia będzie wyposażona w drukarkę parametrów procesów mycia?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający uzna za spełniony warunek archiwizacji procesów mycia jeśli zaoferowana myjnia będzie wyposażona w drukarkę parametrów procesów mycia.**

30. *Dot. pkt. 2- Czy Zamawiający wymaga aby zaoferowana myjnia była wyposażona w specjalistyczne oprogramowanie pozwalające na archiwizację procesów mycia i dezynfekcji identyfikacją instrumentu oraz operatora? Rozwiązanie takie zabezpiecza Zamawiającego w przypadku ewentualnych roszczeń ze strony pacjentów.*

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wymaga aby zaoferowana myjnia była wyposażona w specjalistyczne oprogramowanie pozwalające na archiwizację procesów mycia i dezynfekcji identyfikacją instrumentu oraz operatora**

31. *Dot. pkt. 8- Czy Zamawiający wymaga aby zaoferowane urządzenie dokonywało dezynfekcji wody w sposób pozwalający na wyeliminowanie zarówno zanieczyszczeń mikrobiologicznych jak i mechanicznych, mogących uszkodzić optykę endoskopu?*

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wymaga aby zaoferowane urządzenie dokonywało dezynfekcji wody w sposób pozwalający na wyeliminowanie zarówno zanieczyszczeń mikrobiologicznych jak i mechanicznych, mogących uszkodzić optykę endoskopu.**

32. *Dot. pkt. 8- Czy Zamawiający wymaga aby zaoferowane urządzenie dokonywało dezynfekcji wody w sposób nie zwiększający zużycia wody w czasie procesu?*

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wymaga aby zaoferowane urządzenie dokonywało dezynfekcji wody w sposób nie zwiększający zużycia wody w czasie procesu.**

33. *Dot. pkt. 10- Czy Zamawiający wymaga aby zgodnie z zapisami normy PN-EN ISO 15883-1/4 zaoferowana myjnia była wyposażona w system filtracji powietrza używanego do suszenia endoskopów oparty na filtrach absolutnych HEPA klasy min. H14?*

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wymaga aby zgodnie z zapisami normy PN-EN ISO 15883-1/4 zaoferowana myjnia była wyposażona w system filtracji powietrza używanego do suszenia endoskopów oparty na filtrach absolutnych HEPA klasy min. H1.**

34. *Dot. pkt. 16- Prosimy o doprecyzowanie czy Zamawiający wymaga dostarczenia wraz z myjnią oprogramowania do archiwizacji procesów wraz z komputerem czy tylko możliwości współpracy z takim oprogramowaniem? Jeśli wymaga prosimy o podanie minimalnej konfiguracji sprzętowej komputera jakiej oczekuje Zamawiający.*

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wymaga dostarczenia wraz z myjnią oprogramowania do archiwizacji procesów wraz z komputerem tylko możliwości współpracy z takim oprogramowaniem**

35. *Czy Zamawiający wymaga aby zaoferowana myjnia była wyrobem medycznym w rozumieniu ustawy o wyrobach medycznych z dn. 20.05.2010?*

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wymaga aby zaoferowana myjnia była wyrobem medycznym w rozumieniu ustawy o wyrobach medycznych z dn. 20.05.2010 r.**

36. *Czy Zamawiający wymaga aby zaoferowana myjnia spełniała wymagania normy PN-EN ISO 15883-1/4 - Myjnie-dezynfektory -- Część 4: Wymagania i badania dotyczące myjni-dezynfektorów przeznaczonych do dezynfekcji chemicznej endoskopów termolabilnych?*

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wymaga aby zaoferowana myjnia spełniała wymagania normy PN-EN ISO 15883-1/4 - Myjnie-dezynfekторы -- Część 4: Wymagania i badania dotyczące myjni-dezynfektorów przeznaczonych do dezynfekcji chemicznej endoskopów termolabilnych.**

37. *Czy Zamawiający wymaga aby zaoferowana myjnia była wyposażona w dwie komory mycia, umożliwiające niezależne, asynchroniczne mycie dwóch endoskopów?*

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wymaga aby zaoferowana myjnia była wyposażona w dwie komory mycia, umożliwiające niezależne, asynchroniczne mycie dwóch endoskopów**

38. *Czy Zamawiający wymaga aby zaoferowana myjnia była wyposażona w niezależne sterowanie dla każdej z komór, aby w przypadku awarii jednej komory możliwe było mycie endoskopów w drugiej komorze?*

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wymaga aby zaoferowana myjnia była wyposażona w niezależne sterowanie dla każdej z komór, aby w przypadku awarii jednej komory możliwe było mycie endoskopów w drugiej komorze.**

**Zadanie nr 15 - Zestaw tor wizyjny FULL HD do endoskopii giętkiej wraz z monitorem medycznym full hd oraz gastroskopem i dwoma kolonoskopami – 1 szt.**

1. *dotyczy Załącznik nr 5.15 do SIWZ, Zadanie nr 15, Zestawienie wymaganych minimalnych parametrów techniczno – użytkowych pozycja 2. Czy Zamawiający dopuści Procesor wideo wysokiej rozdzielczości HD 1080 i źródło światła z funkcją zatrzymania endoskopowego obrazu głównego tzw. FREEZ?*

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza Procesor wideo wysokiej rozdzielczości HD 1080 i źródło światła z funkcją zatrzymania endoskopowego obrazu głównego tzw. FREEZ**

2. *dotyczy Załącznik nr 5.15 do SIWZ, Zadanie nr 15, Zestawienie wymaganych minimalnych parametrów techniczno – użytkowych pozycja 3. Czy Zamawiający dopuści pompę insuflacyjną z trzystopniową regulacją pracy?*

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza pompę insuflacyjną z trzystopniową regulacją pracy.**

3. *dotyczy Załącznik nr 5.15 do SIWZ, Zadanie nr 15, Zestawienie wymaganych minimalnych parametrów techniczno – użytkowych pozycja 7 Czy Zamawiający dopuści procesor wideo bez możliwość korygowania fabrycznych programów obrazowania oraz możliwość wprowadzania własnych programów obrazowania? Każda ingerencja w oprogramowanie jest tworzeniem nowego modelu urządzenia, które wymaga ponownego certyfikowania urządzenia medycznego i nie zapewnia pewności poprawności działania.*

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza procesor wideo bez możliwość korygowania fabrycznych programów obrazowania oraz możliwość wprowadzania własnych programów obrazowania.**

4. dotyczy Załącznik nr 5.15 do SIWZ, Zadanie nr 15, Zestawienie wymaganych minimalnych parametrów techniczno – użytkowych pozycja 8 Czy Zamawiający dopuści procesor wideo z minimum 2 predefiniowanymi przyciskami na panelu przednim pozwalające na dowolne kombinacje dostępnych funkcji, jednocześnie współpracujący procesor umożliwi zaprogramowanie 4 przycisków funkcyjnych na klawiaturze oraz możliwość programowania 4 przycisków znajdujących się na głowicy oferowanych wideoendoskópów ?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza powyższe rozwiązanie.**

5. dotyczy Załącznik nr 5.15 do SIWZ, Zadanie nr 15, Zestawienie wymaganych minimalnych parametrów techniczno – użytkowych pozycja 9. Czy Zamawiający dopuści procesor wideo ze źródłem światła oferujący optyczno-cyfrowy filtr zapewniający doskonałą detekcję i weryfikację zmian chorobowych w poszczególnych odcinkach przewodu pokarmowego

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza powyższe rozwiązanie.**

6. dotyczy Załącznik nr 5.15 do SIWZ, Zadanie nr 15, Zestawienie wymaganych minimalnych parametrów techniczno – użytkowych pozycja 4 Czy Zamawiający dopuści Wideokolonoskop diagnostyczno-zabiegowy wysokiej rozdzielczości bez funkcji obrotowy konektor redukujący ryzyko skręcenia światłowodu?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza powyższe rozwiązanie.**

7. dotyczy Załącznik nr 5.15 do SIWZ, Zadanie nr 15, Zestawienie wymaganych minimalnych parametrów techniczno – użytkowych pozycja 5 -Czy Zamawiający dopuści Wideogastroskop diagnostyczno-zabiegowy wysokiej rozdzielczości bez funkcji obrotowy konektor redukujący ryzyko skręcenia światłowodu?

**Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza powyższe rozwiązanie.**

8. dotyczy Załącznik nr 5.15 do SIWZ, Zadanie nr 15, Zestawienie wymaganych minimalnych parametrów techniczno – użytkowych pozycja 4 Czy Zamawiający dopuści Wideogastroskop diagnostyczno-zabiegowy wysokiej rozdzielczości bez dodatkowego kanału do splukiwania pola obserwacji, tzw. water-jet?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza powyższe rozwiązanie.**

9. Dot. zadanie 15 Czy Zamawiający wymaga, aby oferowane wideoendoskopy oraz procesor ze źródłem światła były kompatybilne z posiadanymi w szpitalnej pracowni endoskopowej torami wizyjnymi oraz endoskopami, co w sytuacji awaryjnej umożliwi wymianę współpracującego sprzętu pomiędzy pracowniami?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wymaga, aby oferowane wideoendoskopy oraz procesor ze źródłem światła były kompatybilne z posiadanymi w szpitalnej pracowni endoskopowej torami wizyjnymi oraz endoskopami**



10. Dot. zadanie 15 Czy Zamawiający wymaga, aby oferowane wideoendoskopy oraz procesor ze źródłem światła posiadały możliwość zapisu zdjęć z badań i były kompatybilne z posiadanymi w szpitalnych pracowniach endoskopowych programami do archiwizacji i opisu badań endoskopowych wraz z możliwością umieszczenia ich na posiadanym serwerze do archiwizacji badań endoskopowych?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wymaga, aby oferowane wideoendoskopy oraz procesor ze źródłem światła posiadały możliwość zapisu zdjęć z badań i były kompatybilne z posiadanymi w szpitalnych pracowniach endoskopowych programami do archiwizacji i opisu badań endoskopowych wraz z możliwością umieszczenia ich na posiadanym serwerze do archiwizacji badań endoskopowych.**

11. Dot. zadanie 15 Czy Zamawiający wymaga dostarczenia komputera wraz z oprogramowaniem do archiwizacji i opisu badań kompatybilnego z posiadanym w szpitalnych pracowniach endoskopowych programami do archiwizacji badań endoskopowych wraz z możliwością umieszczenia ich na posiadanym serwerze do archiwizacji badań endoskopowych?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wymaga dostarczenia komputera wraz z oprogramowaniem.**

12. Dot. zadanie 15 Czy Zamawiający posiada tester szczelności do endoskopów, jeśli tak to prosimy o podanie typu testera, a w przypadku braku testera czy Zamawiający wymaga dostawy testera współpracującego z oferowanymi endoskopami?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wymaga dostawy testera współpracującego z oferowanymi endoskopami.**

13. Dot. Zadania 15, Procesor wideo wysokiej rozdzielczości HD 1080i i źródło światła pkt 8 Prosimy Zamawiającego o wyjaśnienie czy nie nastąpiła omyłka pisarska i wymagany parametr powinien mieć brzmienie: minimum 3 predefiniowane przyciski na panelu przednim pozwalające na dowolne kombinacje funkcji opisanych w pkt. 1,4,5 lub panel dotykowy LCD

**Odpowiedź:**

**Zamawiający potwierdza że w pkt 8 nastąpiła omyłka pisarska wymagany parametr powinien brzmieć „minimum 3 predefiniowane przyciski na panelu przednim pozwalające na dowolne kombinacje funkcji opisanych w pkt. 1,4,5 lub panel dotykowy LCD”**

14. Dot. Zadania 15, Monitor medyczny pkt 4 -Czy Zamawiający dopuści aby zaoferowano kat widzenia 178 stopni? Jest to jeden z najwyższych wyników jeśli chodzi o kat widzenia w monitorach.

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza aby zaoferowano kat widzenia 178 stopni.**

15. Pkt 3. Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie systemu endoskopowego z dwustopniową regulacją intensywności pompowania gazu oraz możliwością korzystania z trzech różnych trybów insuflacji: powietrzem, dwutlenkiem węgla oraz trybu mieszanego (powietrze/CO2)? Rozwiązanie takie jest zdecydowanie korzystniejsze dla użytkownika oraz daje większe możliwości wykorzystania pompy insuflacyjnej (w sumie 6 ustawień pracy pompy insuflacyjnej).

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza powyższe rozwiązanie**

16. Pkt 7. Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie systemu endoskopowego bez możliwości korygowania fabrycznych programów obrazowania oraz możliwości wprowadzania własnych programów? System, który chcemy zaoferować, posiada kilka wyspecjalizowanych trybów obrazowania, pozwalających na dokładniejszą diagnostykę (np. tryb odcinający widmo światła czerwonego – uwidocznienie naczyń) oraz łatwiejsze poruszanie się w trudnych warunkach anatomicznych (np. rozjaśnienie tła obrazu – ułatwia pokonywanie zakrętów jelita grubego).

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza powyższe rozwiązanie**

17. Pkt 8. Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie systemu endoskopowego bez 3 predefiniowanych przycisków na panelu przednim, natomiast z możliwością obsługi wszystkich funkcji procesora za pomocą przycisków na rękojeści endoskopu oraz klawiatury z touchpad'em?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza powyższe rozwiązanie**

18. Pkt 11. Czy Zamawiający dopuści w miejsce opisanego LED-owe źródło światła?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza w miejsce opisanego LED-owe źródło światła**

19. Pkt 11. Czy Zamawiający wymaga aby żywotność żarówki lub diody LED wynosiła min. 30 000 godzin?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wymaga aby żywotność żarówki lub diody LED wynosiła min. 30 000 godzin.**

20. Czy Zamawiający wymaga zaoferowania systemu endoskopowego z możliwością insuflacji dwutlenkiem węgla? Wykonawcy mogliby zaoferować taką możliwość poprzez insuflator CO2 lub jako funkcję zintegrowaną w insuflatorze źródła światła.

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza proponowane rozwiązanie.**

21. Wideokolonoskop diagnostyczno-zabiegowy wysokiej rozdzielczości Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie wideokolonoskopu z obrazowaniem w oparciu o procesor 1080p FullHD? Jest to rozwiązanie równoważne zapewniające wyświetlanie obrazu wideo w wysokiej rozdzielczości.

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza proponowane rozwiązanie.**

22. Pkt 4. Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie wideokolonoskopu bez obrotowego konektora, natomiast z tubusem uniemożliwiającym skręcenie światłowodu? Taka konstrukcja aparatu w pełni redukuje ryzyko uszkodzenia elementów doprowadzających światło do końcówki sondy, jest to zatem rozwiązanie równoważne.

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza proponowane rozwiązanie.**

23. Wideogastroskop diagnostyczno-zabiegowy wysokiej rozdzielczości Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie wideogastroskopu z obrazowaniem w oparciu o procesor 1080p FullHD? Jest to rozwiązanie równoważne zapewniające wyświetlanie obrazu wideo w wysokiej rozdzielczości.

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza proponowane rozwiązanie.**

24. Pkt 4. Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie wideogastroskopu bez dodatkowego kanału do splukiwania, natomiast z funkcją taką dostępną przez podłączenie pompy 'water-jet' do adaptera na kanale roboczym?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza proponowane rozwiązanie.**

25. Pkt 5. Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie wideogastroskopu bez obrotowego konektora, natomiast z tubusem uniemożliwiającym skręcenie światłowodu? Taka konstrukcja aparatu w pełni redukuje ryzyko uszkodzenia elementów doprowadzających światło do końcówki sondy, jest to zatem rozwiązanie równoważne.

**Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza proponowane rozwiązanie**

**Zadanie nr 17 -Zestaw laparoskopowy z torem wizyjnym na wózku jezdnym – 1 szt.**

1. Czy Zamawiający dopuści do postępowania przetargowego zestaw o poniższych parametrach, produkowany przez czołowego światowego producenta:

<b>Głowica kamery FULL HD - 1 zestaw</b>
Głowica kamery pracująca w rozdzielczości FULL HD 1920 x 1080 pikseli, progressive scan, 16:9, wyposażona w 3 x CCD
Zakres pracy głowicy kamery umożliwiający obrazowanie efektu fluorescencji ICG w bliskiej podczerwieni
Wyposażona w 3 przyciski sterujące w tym 2 programowalne umożliwiające zaprogramowanie po 2 funkcji pod jednym przyciskiem (uruchamianie poprzez krótkie i długie wciśnięcie)
Wyposażona w zintegrowany obiektyw ze zmienną ogniskową zapewniającą zoom optyczny min. 2 x, typu Parfocal
Możliwość sterylizacji w EtO, STERRAD NX, 100NX, STERIS SYSTEM 1
<b>Sterownik kamery FULL HD - 1 zestaw</b>
Sterownik kamery pracujący w standardzie FULL HD, wyposażony w wyjścia cyfrowe wideo do podłączenia monitora operacyjnego
Wyjście 1 x 3G-SDI (FULL HD 1920 x 1080p)
Wyjście 2 x DVI-D (FULL HD 1920 x 1080p)
Gniazdo wyjścia 3G-SDI typu BNC
Konstrukcja sterownika kamery otwarta na rozbudowę o możliwości podłączenia sztywnego wideolaparoskopu 3D
Konstrukcji sterownika kamery otwarta na rozbudowę o możliwości podłączenia: - giętkich wideoendoskopów z przetwornikiem obrazowym umieszczonym w końcu dystalnym takich jak: wideogastroskop, wideokolonoskop
4 gniazda USB zintegrowane w sterowniku kamery umożliwiające podłączenie m.in. - pamięci typu Pen Drive - zewnętrznej klawiatury, - dedykowanej drukarki. W tym 2 gniazda umieszczone na panelu przednim sterownika kamery
Zintegrowane w sterowniku kamery gniazdo umożliwiające bezpośrednie połączenie z oferowanym

<p>insuflatorem i ustawianie zadanego przepływu i ciśnienia CO2 bezpośrednio poprzez przyciski głowicy kamery.</p> <p>Funkcjonalność realizowana bez zaangażowania systemu zintegrowanej sali operacyjnej</p>
<p>Zintegrowane w sterowniku kamery gniazdo umożliwiające bezpośrednie połączenie z oferowanym źródłem światła i ustawianie poziomu natężenia światła bezpośrednio poprzez przyciski głowicy kamery.</p> <p>Funkcjonalność realizowana bez zaangażowania systemu zintegrowanej sali operacyjnej</p>
<p>Funkcja zapisu zdjęć i filmów w pamięci PenDrive bezpośrednio podłączonej do sterownika kamery; sterowanie zapisem poprzez:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- przyciski głowicy kamery,</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- klawiaturę podłączoną do sterownika kamery</li> </ul>
<p>Zapis filmów w formacie: mpeg4</p>
<p>Zapis zdjęć w formacie: jpeg</p>
<p>Możliwość podłączenia dedykowanej drukarki bezpośrednio do sterownika kamery i wydruku zdjęć</p>
<p>Obsługa funkcji kamery poprzez przyciski na głowicy kamery i menu operacyjne kamery wyświetlane na ekranie monitora operacyjnego wzdłuż lewej lub prawej krawędzi ekranu w postaci małych ikon graficzno - tekstowych informujących o aktualnym statusie przypisanej do ikony funkcji</p>
<p>Funkcja zapamiętywania indywidualnych ustawień kamery (profilu użytkowników) dla min. 20 użytkowników</p>
<p>Możliwość importu / eksportu profili użytkowników z / do pamięci PenDrive</p>
<p>Funkcja wprowadzania i zapamiętywania danych pacjenta, min.: imię, nazwisko, data urodzenia, ID.</p> <p>Możliwość zapamiętania danych dla 50 pacjentów w pamięci wewnętrznej sterownika kamery</p>
<p>Możliwość stałego wyświetlania danych pacjenta na ekranie monitora operacyjnego podczas operacji z możliwością wyłączenia i włączenia wyświetlania w dowolnym momencie</p>
<p>Tryb cyfrowego obrazowania z selektywnym wycięciem koloru tj. wyświetlanie na ekranie monitora operacyjnego obrazu z wyciętym kolorem czerwonym w celu ułatwienia różnicowania struktur tkankowych i unaczynienia z możliwością włączania i wyłączania w dowolnym momencie. Tryb obrazowania niewymagający zastosowania filtra w źródle światła.</p>
<p>Funkcja jednoczesnego wyświetlania dwóch obrazów na ekranie monitora operacyjnego tj. obrazu rzeczywistego i obrazu z wyciętym kolorem czerwonym z możliwością włączania i wyłączania w dowolnym momencie</p>
<p>Funkcja wyświetlania ustawionego poziomu natężenia światła na ekranie monitora operacyjnego.</p> <p>Funkcja realizowana bez zaangażowania systemu zintegrowanej sali operacyjnej</p>
<p>Tryby regulacji poziomu natężenia światła w oferowanym źródle światła:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- automatyczny - automatyczna regulacja poziomu natężenia światła przez sterownik kamery w celu uzyskania optymalnie doświetlonego obrazu na ekranie monitora</li> <li>- manualny - ustawianie poziomu natężenia światła poprzez przyciski głowicy kamery</li> </ul>
<p>Funkcja wyświetlania ustawień insuflatora tj. ustawionego ciśnienia i przepływu CO2 na ekranie monitora operacyjnego.</p>

<i>Funkcja realizowana bez zaangażowania systemu zintegrowanej sali operacyjnej</i>
<i>Funkcja cyfrowej regulacji jasności obrazu, dostępnych 5 stopni regulacji</i>
<i>Funkcja zoom'u cyfrowego, dostępnych 5 stopni regulacji</i>
<i>W zestawie:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pamięć PenDrive min. 32GB</li> <li>- przewód łączący monitor ze sterownikiem kamery DVI-D / DVI-D</li> <li>- klawiatura silikonowa USB do obsługi kamery poza sterylną strefą, stopień ochrony - IP68 lub wyższy</li> </ul>
<b><i>Źródło światła - 1 komplet</i></b>
<i>Źródło światła z trybem światła do obrazowania fluorescencyjnego z wykorzystaniem zieleni indocyjaninowej (ICG) w zakresie NIR</i>
<i>Lampa ksenonowa o mocy 300 W</i>
<i>Tryby pracy:</i> <i>standardowy - emisja standardowego światła białego</i> <i>ICG - emisja światła o długości fali wzbudzającej fluorescencję zieleni indocyjaninowej (ICG)</i>
<i>Zmiana trybu pracy (standardowy / ICG) przy pomocy przycisku na panelu źródła światła i przełącznika nożnego</i>
<i>Wyświetlacze informujące aktualnym natężeniu światła w postaci graficznej oraz numerycznej</i>
<i>Przełącznik nożny w zestawie – 1 szt.</i>
<i>Światłowód, osłona wzmocniona, nieprzeźroczysta, dł. 250 cm, śr. 4,8 mm - 2 szt.</i>
<b><i>Monitor operacyjny FULL HD – 1 zestaw</i></b>
<i>Rozdzielczość min. 1920 x 1080 pikseli, 16:9</i>
<i>Monitor medyczny o przekątnej min. 26"</i>
<i>Wejścia i wyjścia cyfrowe: 3G-SDI</i>
<i>Wejścia i wyjścia cyfrowe: DVI-D</i>
<i>Wejścia analogowe: RGB, S-Video, Composite Video</i>
<i>Kontrast 1400:1</i>
<i>Mocowanie VESA 100</i>
<b><i>Multidźwiniowa pompa rolkowa - 1 zestaw</i></b>
<i>Rolkowa pompa przeznaczona do zastosowania w zabiegach laparoskopowych, artroskopowych, histeroskopowych, urologicznych</i>
<i>Obsługa pompy poprzez kolorowy ekranem dotykowym</i>
<i>Wybór trybu pracy pompy z menu wyświetlanego na ekranie dotykowym</i>
<i>Pompa wyposażona w czujniki kontroli ciśnienia płukania</i>
<i>Regulacja prędkości płukania w zakresie min. 100 - 2000 ml/min. w procedurach z kontrolą przepływu</i>
<i>Wyświetlanie prędkości płukania w formie graficznej i cyfrowej na ekranie dotykowym</i>

<i>Funkcja automatycznego rozpoznawania drenu wraz z automatyczną aktywacją procedur wykorzystujących dany dren</i>
<i>Animacja wyświetlana na ekranie dotykowym instruuje sposób zakładania drenu</i>
<i>Dren płuczący do procedur z kontrolą prędkości płukania, sterylny, jednorazowy - 10 szt.</i>
<b>Insuflator CO2 z podgrzewaniem - 1 zestaw</b>
<i>Obsługa insuflatora poprzez kolorowy ekran dotykowy o przekątnej min. 7" z oprogramowaniem w języku polskim</i>
<i>Insuflator wyposażony w funkcję podgrzewania CO2 z wykorzystaniem dedykowanych drenów insuflacyjnych ze zintegrowanym przewodem grzewczym</i>
<i>Maksymalny przepływ gazu 50 l/min</i>
<i>Maksymalne ciśnienie insuflacji 30 mmHg</i>
<i>Insuflator wyposażony w min. 2 tryby pracy</i>
<i>Tryb pracy wysokoprzepływowy:</i> - regulacja przepływu w zakresie min. 1 - 50 l/min, - regulacja ciśnienia w zakresie 1 - 30 mmHg
<i>Tryb pracy czuły:</i> - regulacja przepływu w zakresie od min. 0,1 do 15 l/min, przy czym w zakresie min. 0,1 - 2 l/min możliwość regulacji z krokiem 0,1 l/min, - regulacja ciśnienia w zakresie 1 - 15 mmHg
<i>Funkcja zapamiętywania indywidualnych ustawień startowych insuflatora tj. ciśnienie, przepływ CO2, tryb pracy dla różnych użytkowników, możliwość zapamiętania 20 profili użytkowników identyfikowanych indywidualną nazwą</i>
<i>Wyświetlacz słupkowy oraz numeryczny wartości ustawionej oraz aktualnej ciśnienia insuflacji CO2</i>
<i>Wyświetlacz słupkowy oraz numeryczny wartości ustawionej oraz aktualnej przepływu CO2</i>
<i>Wyświetlacz numeryczny ilości podanego CO2 do pacjenta</i>
<i>Graficzny wskaźnik ciśnienia CO2 w butli</i>
<i>Zintegrowane w insuflatorze gniazdo umożliwiające bezpośrednie połączenie z oferowanym sterownikiem kamery i regulację zadanego przepływu i ciśnienia CO2 bezpośrednio poprzez przyciski głowicy kamery lub sztywnego wideolaparoskopu 3D. Funkcjonalność realizowana bez zaangażowania systemu zintegrowanej sali operacyjnej</i>
<i>Silikonowy dren do insuflacji, sterylizowalny – w zestawie - 2 szt.</i>
<i>Filtr CO2 - 25 szt.</i>
<i>Silikonowy dren do insuflacji z podgrzewaniem, sterylny, jednorazowy, ze zintegrowanym filtrem - 10 szt.</i>
<i>Przewód do podłączenia do źródła CO2, dł. 102 cm - 1 szt.</i>
<b>Wózek aparaturowy - 1 zestaw</b>
<i>Podstawa wyposażona w 4 antystatyczne koła z blokadą na 4 kołach</i>

<i>Wbudowana listwa zasilająca z min. 12 gniazdkami</i>
<i>3 półki oraz 1 szuflada</i>
<i>Wysięgnik centralny do zamocowania monitora</i>
<i>Wysięgnik na płyny</i>
<i>Podstawka pod butlę CO2 mocowana centralnie z tyłu wózka</i>

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza proponowany zestaw.**

2. *Czy Zamawiający wymaga, aby powyżej opisany zestaw posiadał funkcję obrazowania efektu fluorescencji ICG w bliskiej podczerwieni?*

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wymaga, aby zestaw posiadał funkcję obrazowania efektu fluorescencji ICG w bliskiej podczerwieni.**

3. *Czy Zamawiający wymaga, aby zestaw zawierał optykę laparoskopową umożliwiającą przeprowadzenie zabiegu zarówno w świetle białym jak i z wykorzystaniem barwnika zieleni indocyjaninowej (ICG)?*

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wymaga, aby zestaw zawierał optykę laparoskopową umożliwiającą przeprowadzenie zabiegu zarówno w świetle białym jak i z wykorzystaniem barwnika zieleni indocyjaninowej (ICG).**

4. *Czy Zamawiający wymaga, aby zestaw posiadał funkcję jednoczesnego wyświetlania dwóch obrazów na ekranie monitora operacyjnego tj. obrazu rzeczywistego i obrazu z włączoną funkcją np. wyciętym kolorem czerwonym z możliwością włączania i wyłączania w dowolnym momencie?*

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wymaga, aby zestaw posiadał funkcję jednoczesnego wyświetlania dwóch obrazów na ekranie monitora operacyjnego tj. obrazu rzeczywistego i obrazu z włączoną funkcją np. wyciętym kolorem czerwonym z możliwością włączania i wyłączania w dowolnym momencie**

**Powyższe odpowiedzi są integralną częścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia i dotyczą wszystkich Wykonawców, biorących udział w w/w postępowaniu Wykonawca zobowiązany jest złożyć ofertę z uwzględnieniem powyższych informacji.**

Z UPOWAŻNIENIA DYREKTORA  
Z-ca DYREKTORA  
ds. Finansów i Administracji

*mgr inż. Jadwiga Raziuk*